



Do natychmiastowej publikacji: 21.09.2021

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

PODCZAS TYGODNIA KLIMATYCZNEGO GUBERNATOR HOCHUL ZAPOWIADA DUŻE INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ PRZECIWPOWODZIOWĄ

*Projekt odbudowy tamy Conklingville zapewni ciągłą ochronę
przeciwpowodziową dla społeczności położonych w dolnym biegu rzeki*

*Wsparcie działań administracji stanowej w zakresie zwiększania inwestycji w
odporną infrastrukturę*

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dzisiaj, że stan Nowy Jork dokona poważnej inwestycji w prawie stuletnią infrastrukturę, która zapewnia ochronę przeciwpowodziową społecznościom położonym wzdłuż rzeki Hudson w hrabstwach Albany, Warren, Washington, Rensselaer i Saratoga, w tym w stolicy stanu – mieście Albany. Biuro ds. Usług Ogólnych (Office of General Services, OGS) ogłosiło zapytanie ofertowe (RFQ) na usługi inżynierskie, w którym poszukuje firmy mającej przedstawić ostateczny projekt i zapewnić nadzór nad gruntowną przebudową należącej do stanu zapory Conklingville.

Ukończona w 1930 roku, wysoka na 95 stóp zaporą Conklingville została zbudowana w Hadley (hrabstwo Saratoga) na rzece Sacandaga, głównie w odpowiedzi na katastrofalną powódź w 1913 roku w stanie Nowy Jork, która dotknęła Albany i inne nadrzeczne społeczności, takie jak Waterford, Cohoes, Green Island, Watervliet, Rensselaer i Troy. Wydarzenie znane jako „Wielka powódź z 1913 roku” spowodowało poważne zniszczenia infrastruktury i stan zagrożenia zdrowia publicznego, wywołując wiele głosów nawołujących do realizacji dużego projektu przeciwpowodziowego w celu ochrony społeczności położonych nad rzeką, co zapoczątkowało budowę tamy na jeziorze Great Sacandaga Lake.

„Co roku, w stanie Nowy Jork i w całym kraju rok widzimy skutki zmian klimatycznych i nie możemy mieć nadziei na poprawę sytuacji, jeśli nie będziemy dokonywali niezbędnych inwestycji w bezpieczeństwo publiczne i trwałość budowli”, **powiedziała Gubernator Hochul**. „Musimy bezzwłocznie dokonać inteligentnych, strategicznych inwestycji w krytyczną infrastrukturę, taką jak zaporą Conklingville i inna infrastruktura przeciwpowodziowa, w ramach kompleksowej strategii ochrony naszych społeczności i mieszkańców stanu Nowy Jork”.

RoAnn Destito, Komisarz Biura ds. Usług Ogólnych, powiedziała: „Budowa tamy w Conklingville była niezwykle ambitnym przedsięwzięciem w 1930 roku i przypomina nam, czego mogą dokonać ludzie, gdy się zjednoczą, aby rozwiązać problem. W miarę jak

staramy się wdrażać nowe środki, aby uczynić nasze społeczności bardziej odpornymi, zrównoważonymi i bezpiecznymi, nie możemy zaniedbać koniecznych inwestycji w kluczową infrastrukturę, która od pokoleń chroni mieszkańców stanu Nowy Jork”.

Dyrektor wykonawczy Hudson River - Black River Regulating District, John Callaghan, powiedział: „Właściwa konserwacja i eksploatacja zapory Conklingville przez Regulating District przez ponad 90 lat utrzymywała tę infrastrukturę w dobrym stanie technicznym, pomagając w zmniejszaniu szczytowego poziomu fali powodziowej w dolnym biegu rzeki przez całe pokolenia. Przyznane środki zapewnią, że nasi zaangażowani pracownicy będą mogli nadal utrzymywać i obsługiwać zaporę w nadchodzącym stuleciu, aby pomóc utrzymać bezpieczeństwo mieszkańców tego obszaru”.

27 marca 1930 r. zamknięto zasuwę zapory w Conklingville i jezioro Great Sacandaga zaczęło się napełniać. Obecnie, Hudson River - Black River Regulating District nadal utrzymuje i eksploatuje zaporę, zapewniając niezbędną ochronę przeciwpowodziową dla tych społeczności poprzez magazynowanie wody, która w przeciwnym razie groziłaby stanem powodziowym w dolnym biegu rzeki w okresach wysokiego przepływu, oraz uwalnianie wody w okresach niskiego przepływu w suchszych miesiącach letnich, przynosząc korzyści ekologiczne, rekreacyjne i w zakresie energii odnawialnej.

Licząca już 90 lat zapora Conklingville wymaga inwestycji, aby zagwarantować, że będzie mogła nadal zapewniać te ważne korzyści przez kolejne dziesięciolecia. Obejmują one:

- naprawy strukturalne fundamentów i betonu w celu zminimalizowania i wyeliminowania przecieków przez podstawę skalną i na styku skała-beton oraz usunięcie i zastąpienie zniszczonego betonu na wszystkich powierzchniach betonowych;
- wymiana i naprawa odprysków i uszkodzonego betonu wzdłuż ścian skrzydeł, kanału wylotowego i konstrukcji betonowych kanału;
- wymiana oryginalnych niskopoziomowych wylotów, w których zainstalowano zawory firmy Dow valves na nowoczesne zawory wylotowe;
- oraz inne ulepszenia konstrukcyjne tamy.

Wstępne środki w wysokości 20 mln USD na realizację projektu zostały uwzględnione w uchwalonym budżecie stanu na rok 2022. Ostateczna kwota stanowej inwestycji będzie zależała od zakresu i projektu przygotowanego przez konsultanta inżynierskiego wybranego przez Biuro ds. Usług Ogólnych.

Historia zapory Conklingville rozpoczęła się od wielkiej powodzi w 1913 roku. Pod koniec marca 1913 roku miała miejsce katastrofalna powódź od Środkowego Zachodu po Wschodnie Wybrzeże, która spowodowała ogromne straty w ludziach, czyniąc ją drugą najbardziej śmiertelną powodzią w historii USA. W ciągu kilku tygodni od nadejścia powodzi, 28 marca, w Albany wybuchła epidemia tyfusu plamistego, spowodowana skażeniem publicznych wodociągów Albany przez wody powodziowe. Skutki tej historycznej powodzi skłoniły przywódców stanu Nowy Jork do zbudowania dużego

zbiornika przeciwpowodziowego – znanego dziś jako jezioro Great Sacandaga Lake – poprzez wybudowanie tamy Conklingville na rzece Sacandaga w mieście Hadley, w hrabstwie Saratoga.

Choć dopiero powódź z 1913 roku pomogła zbudować poparcie dla przyznania środków na ochronę przeciwpowodziową, sam pomysł stworzenia zbiorników retencyjnych w celu spiętrzenia wody w dopływach rzeki Hudson, zarówno dla ochrony przeciwpowodziowej, jak i dla zapewnienia niezawodnego przepływu wody dla młynów w bardziej suchych miesiącach letnich, był koncepcją dyskutowaną od dziesięcioleci. Ale dopiero powódź w 1913 roku skłoniła decydentów do działania i stanowe władze ustawodawcze zatwierdziły poprawkę do konstytucji stanu, zezwalającą na zalanie do trzech procent stanowych terenów leśnych w Adirondacks w celu budowy nowych zbiorników przeciwpowodziowych. W wyborach, które odbyły się 4 listopada 1913 r., wyborcy zatwierdzili projekt, znany jako „Burd Amendment”, a późniejsza ustawa Machold Storage Act z 1915 roku przewidywała utworzenie „okręgów regulujących rzeki”. Hudson River Regulating District został utworzony w 1922 roku, a budowa tamy Conklingville, zaprojektowanej przez pierwszego głównego inżyniera tego okręgu regulacyjnego, Edwarda Haynesa Sargenta, rozpoczęła się w 1927 roku.

Obecnie jezioro Great Sacandaga Lake, największy zbiornik wodny w stanie Nowy Jork, zapewnia również znaczące korzyści ekonomiczne społecznościom hrabstw Saratoga i Fulton położonym wzdłuż jego brzegów, a także korzyści w zakresie jakości życia mieszkańców tego obszaru. System zezwoleń na dostęp umożliwia właścicielom przyległych nieruchomości rekreacyjny dostęp do zbiornika o długości 29 mil (42 mile kwadratowe powierzchni), co zapewnia niezliczone korzyści ekologiczne.

Budowa zapory w Conklingville i utworzenie jeziora Great Sacandaga Lake to jeden z najbardziej ambitnych i konsekwentnych projektów robót publicznych, jakie kiedykolwiek podjęto na tym obszarze. Historia budowy tamy została przedstawiona w filmie dokumentalnym z 2017 r. pod tytułem Harnessing Nature: *Building the Great Sacandaga*.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ZREZYGNUJ](#)